

[GB] MOUNTING INSTRUCTIONS
[DK] MONTERINGSVEJLEDNING
[DE] MONTAGEANLEITUNG
[SE] MONTERINGSANVISNING
[NO] MONTERINGSANVISNING
[FI] ASENNUSOHJEET

LOEVSCHALL

THE GOOD LIGHT

MULTIWHITE WI-FI CONTROLLER

LOEVSCHALL ART. NO. 3423100089/186

MULTIWHITE KINETIC SWITCH

LOEVSCHALL ART. NO. 34231000115

12VDC - MAX. 72W - MADE IN P.R.C.



UK
CA

[GB] MOUNTING INSTRUCTIONS

[DK] MONTERINGSVEJLEDNING

[DE] MONTAGEANLEITUNG

[SE] MONTERINGSANVISNING

[NO] MONTERINGSANVISNING

[FI] ASENNUSOHJEET

[GB] Attention - Safety information

1. The product shall be installed and connected as according to the always valid local or national laws, rules and guidelines. The safety of the final installation is the installer's responsibility. Contact an expert if you are in doubt about the installation.
2. Unless else is stated in the product's additional documentation, the conductive and electrical parts may only be changed by an expert or the supplier.
3. Use only as intended.
4. Disregard of these assembly instructions voids the manufacturer's warranty.
5. Technical changes reserved.
6. Cleaning: clean with a damp cloth. Do not use any strong cleaning agents.

[DK] Vigtigt - Sikkerhedsinformationer

1. Produktet skal installeres og tilsluttes iht. de til enhver tid gældende lokale love, regler og retningslinjer. Sikkerheden af den endelige installation er installatørens ansvar. Kontakt en fagmand hvis du er i tvivl mht. installationen.
2. Med mindre andet er angivet i produktets øvrige dokumentation, så må strømførende dele kun udskiftes af en fagmand eller af leverandøren.
3. Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
4. Manglende overholdelse af disse monteringsinstrukser ophæver producentens garanti.
5. Der taget forbehold for tekniske ændringer.
6. Rengøring: Brug en fugtig klud. Brug ikke stærke rengøringsmidler.

[DE] Achtung – Sicherheitshinweise

1. Das Produkt muss immer in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen, Regeln und Richtlinien installiert sein. Die Sicherheit der Endmontage liegt in der Verantwortung des Auftragnehmers. Lassen Sie sich bei Unklarheiten über die Installation von Fachleuten beraten.
2. Sofern in der sonstigen Produktdokumentation nicht anders angegeben, dürfen die spannungsführenden Teile nur von einem Elektrofachmann oder vom Lieferanten ausgetauscht werden.
3. Nur wie vorgesehen verwenden.
4. Bei Nichtbeachtung dieser Montageanleitung erlischt die Herstellergarantie.
5. Technische Änderungen vorbehalten.
6. Reinigung: Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

[SE] Varning - Säkerhetsinformation

1. Produkten måste alltid installeras i enlighet med gällande lagstiftning, regler och riktlinjer. Det är leverantörens ansvar att se till att den slutgiltiga installationen är säker. Be om professionell rådgivning om du har tvivel kring installationen.
2. Om inget annat anges i produktens dokumentation så får spänningsförande delar endast bytas ut av en professionell elektriker eller av leverantören.
3. Använd endast för avsett bruk.
4. Om dessa monteringsanvisningar inte följs upphör tillverkarens garanti.
5. Rätt till tekniska ändringar förbehålles.
6. Rengöring: Rengör med lätt fuktad trasa. Använd inga starka rengöringsmedel.

[NO] Merk - Sikkerhetsinformasjon

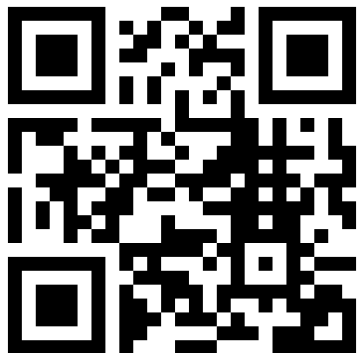
1. Dette produktet må installeres i henhold til de til enhver tid gjeldende lover, regler og forskrifter. Entreprenøren er ansvarlig for sikkerheten til den endelige installasjonen. Skaff deg profesjonell hjelp hvis du er i tvil om installasjonen.
2. Hvis ikke annet er oppgitt i produktets dokumentasjon, så kan strømførende deler bare byttes av en elektriker eller av leverandøren.
3. Må bare brukes som tiltenkt.
4. Hvis disse monteringsinstruksjonene ikke følges gjelder ikke lenger produsentens garanti.
5. Med forbehold om tekniske endringer.
6. Rengjøring: Med en fuktig klut. Ikke bruk kraftige rengjøringsmidler.

[FI] Tärkeää - Turvallisuustiedote

1. Tuotteen asennuksessa on aina noudatettava voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä voimassa olevia määräyksiä ja ohjeita. Asennetun laitteiston turvallisuus on aina urakoitsijan vastuulla. Jos asennuksessa ilmenee kysyttävää, ota yhteyttä ammattiasentajaan.
2. Jollei tuotteen muissa asiakirjoissa mainita muuta, vain ammattitaitoinen sähköasentaja tai laitteen toimittaja saavat vaihtaa jännitteiset osat.
3. Ainoastaan ohjeiden mukaiseen käyttötarkoitukseen.
4. Valmistajan takuu raukeaa, jos näitä asennusohjeita ei ole noudatettu.
5. Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.
6. Puhdistus kostealla liinalla. Voimakkaita puhdistusaineita ei saa käyttää.

Links:

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>



Set-up videos: <https://www.loevschall.dk/multiwhite-controller/>



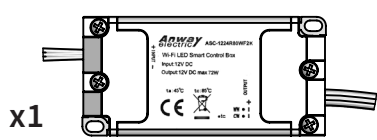
Compatibility: <http://www.loevschall.dk/sw-mw-manual>



Set-up with Google/Amazon: <https://www.loevschall.dk/singlewhite-controller-with-google-or-amazon/>



Included:



FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>

Video: <https://www.loevschall.dk/multiwhite-controller/>

Preparation:

- 1) Read complete instruction manual.
- 2) Connect the unpacked items (fig. 1).

Note: Before final mounting according to Zigbee solution or Kinetic Switch (A or B) we recommend making a functional test of the setup.

To be used with (not included): 12VDC luminaire, 12VDC non-dimmable driver, Kinetic Switch (optional).

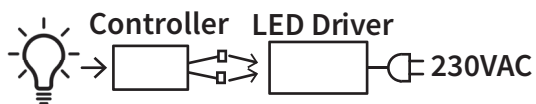


Fig. 1

Compatible with: <http://www.loevschall.dk/sw-mw-manual>

A SET-UP WITH APP VIA ZIGBEE.

- A.1.** Setup with the app that your Zigbee solution uses.
- A.2.** Connect the LED driver to 230VAC mains. Light turns on (fig. 2).

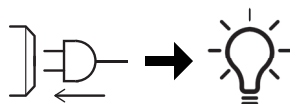


Fig. 2

- A.3.** Open the App and follow the instructions:

B INSTALLATION WITH KINETIC SWITCH.

B.1. Connect the LED driver to 230VAC mains. Light turns on (fig. 2).

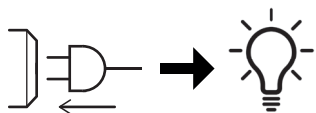


Fig. 2

B.2. Quick push Kinetic Switch 3x firmly within 10 seconds after turning on the power (fig. 4)

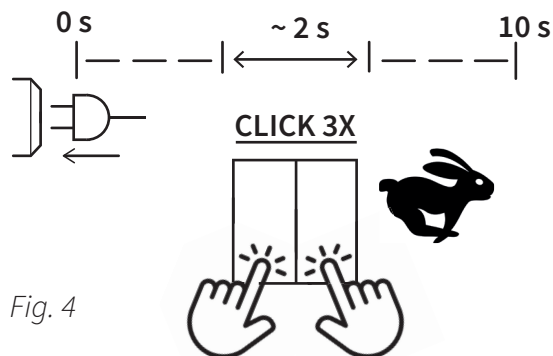


Fig. 4

B.3. ✓ Luminaire will blink 1-3 times.

✗ No light, disconnect the LED driver and repeat B.1.

HOW TO USE WITH KINETIC SWITCH:

1 On/Off: Short press (fig. 5).

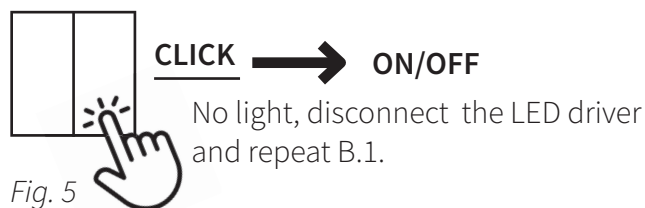
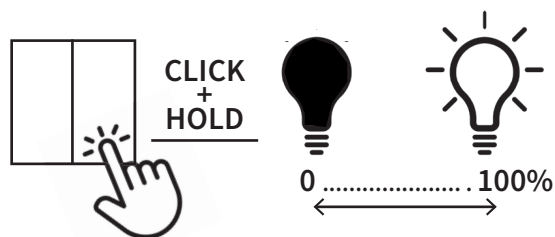


Fig. 5

2 Dimming: Long press (push/hold) (fig. 6).



Colour temp: Long press (push/hold).

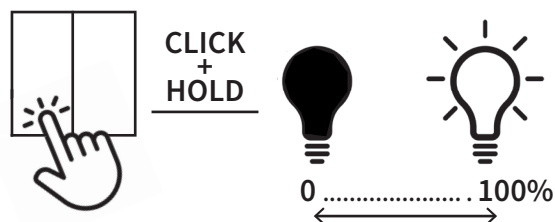
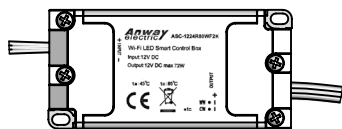


Fig. 6

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>

Video: <https://www.loevschall.dk/single-white-controller/>

Hereby, Loevschall A/S declares that the radio equipment type 3423100089/186 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.loevschall.dk>

[DK]**Inkluderet:**x1  x1FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>Video: <https://www.loevschall.dk/multiwhite-controller/>**Forberedelse:**

1) Læs hele manualen.

2) Forbind de ud pakkede objekter (Fig. 1).

Bemærk: Før endelig montage i henhold til **Zigbee løsning** eller **Kinetic (A og B)**, så funktionstest opsætning. Skal bruges med (ikke inkluderet): 12VDC amatør, 12Vdc ikke-dæmpbar driver, Kinetic

Switch

(valgfri).

Kompatibel med: <http://loevschall.dk/sw-mw-manual>**A SET-UP MED APP VIA ZIGBEE.****A.1** Setup med app'en som din Zigbee løsning bruger.**A.2** Forbind LED driver til 230VAC. Lyset tænder.

(Fig. 2)

A.3 Åben appen og følg instruktionerne:**B INSTALLATION MED KINETIC SWITCH****B.1** Forbind LED driver til 230VAC. Lyset tænder.

(Fig. 2)

B.2 Tryk 3x på Kinetic Switch, hurtigt og fast indenfor 10 sekunder efter at have tilsluttet strømmen.

(Fig. 4)

B.3 ✓ Lyset blinker 1-3 gange.

✗ Intet lys, afbryd strømmen og gå til B.1.

BRUG MED KINETIC SWITCH:**1** Tænd/sluk: Hurtigt tryk.

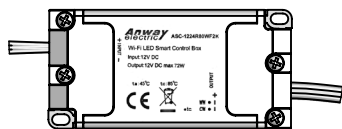
(Fig. 5)

2 Dæmp/farvetemperatur: Langt tryk (tryk/hold).

(Fig. 6)

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>Video: <https://www.loevschall.dk/single-white-controller/>

Hermed erklærer Loevschall A/S, at radioudstyrstypen 3423100089/186 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.loevschall.dk>

[DE]**Lieferumfang:**x1  x1**FAQ:** <https://www.loevschall.dk/faq/>**Video:** <https://www.loevschall.dk/multiwhite-controller/>**Vorbereitung:**

1) Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig.

2) Packen Sie die Teile aus und schließen Sie diese an (Abb. 1).

*Hinweis: Vor der endgültigen Montage mit **Zigbee-Lösung** oder **Kinetic Switch (A oder B)** empfehlen wir einen Funktionstest der Anordnung.*

Zur Verwendung mit (nicht im Lieferumfang): Leuchte 12 V Gleichspannung, nicht-dimmbarer Treiber 12 V Gleichspannung, Kinetic Switch (optional).

Kompatibel mit: <http://loevschall.dk/sw-mw-manual>**A EINRICHTUNG MIT APP ÜBER ZIGBEE.****A.1** Einrichtung mit der App, die Ihre Zigbee-Lösung verwendet.**A.2** Schließen Sie die LED driver an das Stromnetz an (230 V Wechselspannung). Das Licht leuchtet auf.*(Abb. 2)***A.3** Öffnen Sie die App und folgen Sie den Anweisungen:**B INSTALLATION MIT DEM KINETIC SWITCH****B.1** Schließen Sie die LED driver an das Stromnetz an (230 V Wechselspannung). Das Licht leuchtet auf.*(Abb. 2)***B.2** Drücken Sie nach dem Einschalten der Stromversorgung innerhalb von zehn Sekunden dreimal kurz und kräftig auf den Kinetic Switch.*(Abb. 4)***B.3** ✓ Die Leuchte blinkt ein- bis dreimal.

✗ Wenn sie nicht leuchtet, trennen Sie die LED driver und wiederholen Sie B.1.

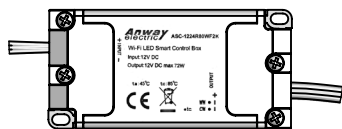
VERWENDUNG DES KINETIC SWITCH:

- 1** Ein/Aus: Drücken Sie kurz.
(Abb. 5)
- 2** Dämpfung/Farbtemperatur: Drücken Sie lang (drücken und halten)
(Abb. 6)

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>**Video:** <https://www.loevschall.dk/single-white-controller/>Hiermit erklärt Loevschall A/S, dass der Funkanlagentyp 3423100089/186 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.loevschall.dk>

[SE]

Ingår:

x1  x1FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>Video: <https://www.loevschall.dk/multiwhite-controller/>**Förberedelser:**

1) Läs hela bruksanvisningen.

2) Anslut de oförpackade föremålen (Fig. 1).

Obs: Innan du slutmonterar för Zigbee-lösning eller Kinetic Switch (A eller B) rekommenderar vi att du utför ett funktionstest av installationen.

För användning med (ingår ej): 12 VDC ljusarmatur, 12 VDC icke dimningsbar driver, Kinetic Switch (valfritt).

Kompatibel mit: <http://loevschall.dk/sw-mw-manual>**A INSTALLERA MED APP VIA ZIGBEE.****A.1** Konfigurera med appen som din Zigbee-lösning använder.**A.2** Anslut LED drivrutin till ett 230 VAC-uttag. Belysningen tänds.

(Fig. 2)

A.3 Öppna appen och följ anvisningarna:**B INSTALLATION MED KINETIC SWITCH.****B.1** Anslut LED drivrutin till ett 230 VAC-uttag. Belysningen tänds.

(Fig. 2)

B.2 Tryck snabbt och bestämt på Kinetic Switch 3 gånger inom 10 sekunder efter att du slagit på strömmen.

(Fig. 4)

B.3 ✓ Ljusarmaturen kommer blinka 1–3 gånger.

✗ Inget ljus, koppla ur LED drivrutin och upprepa B.1.

ANVÄNDNING MED KINETIC SWITCH:**1** På/Av: Kort tryckning.

(Fig. 5)

2 Dimning/ färgtemperatur: Lång tryckning (tryck/håll).

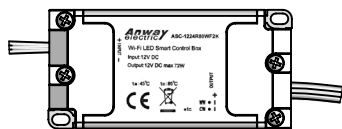
(Fig. 6)

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>Video: <https://www.loevschall.dk/single-white-controller/>

Härmed försäkrar Loevschall A/S att denna typ av radioutrustning 3423100089/186 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.loevschall.dk>

[NO]

Inkludert:

x1  x1FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>Video: <https://www.loevschall.dk/multiwhite-controller/>**Klargjøring:**

- 1) Les den komplette instruksjonshåndboken.
- 2) Koble sammen de utpakkede delene (Fig. 1).

Merk: Før endelig montering i henhold til Zigbee-løsning eller kinetisk bryter (A eller B), anbefaler vi at det utføres en funksjon-stest av oppsettet.

For bruk med (ikke inkludert): 12 VDC lyskilde, 12 VDC ikke-dimmbare driver, kinetisk bryter (tilbehør).

Kompatibel med: <http://loevschall.dk/sw-mw-manual>

A SETT OPP MED APPEN VIA ZIGBEE.

- A.1** Konfigurer med appen som din Zigbee-løsning bruker.
- A.2** Koble LED driver i kontakten (230 VAC strømnnett). Lyset slås på.
(Fig. 2)
- A.3** Åpne appen og følg instruksjonene:

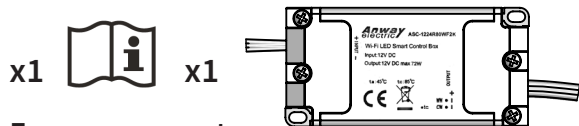
B MONTERING MED KINETISK BRYTER.

- B.1** Koble LED dreiver i kontakten (230 VAC strømnnett). Lyset slås på.
(Fig. 2)
- B.2** Trykk raskt på den kinetiske bryteren tre ganger i løpet av 10 sekunder etter at du har slått på strømmen.
(Fig. 4)
- B.3** ✓ Lyskilden vil blinke én til tre ganger.
✗ Hvis den ikke blinker, må du koble den fra strømnettet og gjenta B1..

BRUK SAMMEN MED KINETISK BRYTER:

- 1** På/av: Kort trykk.
(Fig. 5)
- 2** Dimming/ fargetemperatur: Langt trykk (trykk og hold).
(Fig. 6)

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>Video: <https://www.loevschall.dk/single-white-controller/>

Toimituksen sisältö:

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>

Video: <https://www.loevschall.dk/multiwhite-controller/>

Ennen asennusta:

1) Lue käyttöohje kokonaan.

2) Pura laitteen osat pakkauksesta ja kokoa ne kuvan 1 mukaisesti. (Kuva 1)

Huom: Testaa ennen laitteen lopullista paikalleen asennusta, että se toimii halutulla tavalla **Zigbee-ratkaisusi** tai langattoman kytkimen kanssa (asennus A tai B).

Asennukseen tarvitaan (ei sisälly pakkaukseen): 12 voltin valaisin, 12 voltin ei-himmennettävä LED-ohjain, langaton kytkin (ei välttämätön).

Yhteensopivuudet: <http://loevschall.dk/sw-mw-manual>

A ASENNUS SOVELLUKSEEN ZIGBEE-YHTEYDELLÄ.

A.1 Asenna Zigbee-ratkaisusi käyttämä sovellus.

A.2 Kytke LED virtalähde 230 voltin verkkovirtaan. Valo syttyy.
(Kuva 2)

A.3 Avaa sovellus ja toimi seuraavien ohjeiden mukaan:

B ASENNUS LANGATTOMAN KYTKIMEN KANSSA

B.1 Kytke LED virtalähde 230 voltin lähde verkkovirtaan. Valo

(Kuva 2)

B.2 Paina langatonta kytkintä napakasti kolme kertaa 10 sekunnin sisällä virran kytkemisestä.

(Kuva 4)

B.3 ✓ Valo vilkkuu 1–3 kertaa.

✗ Ei valoa: irrota LED virtalähde ja toista kohta B.1.

KÄYTTÖ LANGATTOMALLA KYTKIMELLÄ:

1 Valot päälle/pois: paina lyhyesti.
(Kuva 5)

2 Himmennys/ värilämpötila: pitkä painallus (paina ja pidä painettuna).
(Kuva 6)

FAQ: <https://www.loevschall.dk/faq/>

Video: <https://www.loevschall.dk/single-white-controller/>

